



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
14 October 2010

Шестьдесят четвертая сессия
Пункт 118 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 13 сентября 2010 года

[без передачи в главные комитеты (A/64/903)]

64/301. Активизация работы Генеральной Ассамблеи

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свои предыдущие резолюции, касающиеся активизации ее работы, включая резолюции 46/77 от 12 декабря 1991 года, 47/233 от 17 августа 1993 года, 48/264 от 29 июля 1994 года, 51/241 от 31 июля 1997 года, 52/163 от 15 декабря 1997 года, 55/14 от 3 ноября 2000 года, 55/285 от 7 сентября 2001 года, 56/509 от 8 июля 2002 года, 57/300 от 20 декабря 2002 года, 57/301 от 13 марта 2003 года, 58/126 от 19 декабря 2003 года, 58/316 от 1 июля 2004 года, 59/313 от 12 сентября 2005 года, 60/286 от 8 сентября 2006 года, 61/292 от 2 августа 2007 года, 62/276 от 15 сентября 2008 года и 63/309 от 14 сентября 2009 года,

подчеркивая важность осуществления резолюций об активизации ее работы,

признавая роль Генеральной Ассамблеи в рассмотрении вопросов мира и безопасности в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций,

признавая также необходимость дальнейшего повышения роли, авторитета, действенности и эффективности Генеральной Ассамблеи,

отмечая важную роль и деятельность Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи,

1. *приветствует* доклад Специальной рабочей группы по активизации деятельности Генеральной Ассамблеи¹;

2. *постановляет* учредить на своей шестьдесят пятой сессии специальную рабочую группу по активизации деятельности Генеральной Ассамблеи, открытую для всех членов, с тем чтобы:

а) определить новые пути повышения роли, авторитета, действенности и эффективности Ассамблеи, в частности, на основе предыдущих резолюций и оценки хода их выполнения;

¹ A/64/903.



b) представить Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии доклад по этому вопросу;

3. *постановляет также*, что Специальная рабочая группа проведет на шестьдесят пятой сессии всесторонний обзор перечня, содержащегося в приложении к докладу Специальной рабочей группы, представленному на шестьдесят третьей сессии², и просит Генерального секретаря представить обновленную информацию о положениях резолюций Генеральной Ассамблеи по вопросу об активизации работы, выполнение которых было поручено Секретариату и которые до сих пор не выполнены, с указанием трудностей и причин, объясняющих невыполнение этих положений, для дальнейшего рассмотрения Специальной рабочей группой;

Роль и авторитет Генеральной Ассамблеи

4. *вновь подтверждает* роль и авторитет Генеральной Ассамблеи, в том числе в вопросах, касающихся поддержания международного мира и безопасности, как это предусмотрено статьями 10–14 и 35 Устава Организации Объединенных Наций, с использованием, когда это целесообразно, процедур, предусмотренных в правилах 7–10 правил процедуры Ассамблеи, которые позволяют Ассамблее принимать срочные и безотлагательные меры с учетом того, что главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности согласно статье 24 Устава несет Совет Безопасности;

5. *приветствует* проведение тематических дискуссий по текущим вопросам, представляющим огромное значение для международного сообщества, и предлагает Председателю Генеральной Ассамблеи продолжать эту практику в консультации с государствами-членами;

6. *приветствует также* периодическое проведение Генеральным секретарем неофициальных брифингов для информирования Генеральной Ассамблеи о своих приоритетах, поездках и проделанной в последнее время работе и рекомендует ему продолжать эту практику;

7. *подчеркивает* важность обеспечения более активного сотрудничества, координации и обмена информацией между главными органами и в этой связи приветствует проведение периодических встреч председателей Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и Экономического и Социального Совета;

8. *приветствует* практику информирования Председателем Генеральной Ассамблеи государств-членов об итогах таких неофициальных встреч путем регулярной рассылки писем и рекомендует будущим председателям продолжать эту практику;

9. *приветствует также* результаты, достигнутые в области повышения качества ежегодных докладов Совета Безопасности Генеральной Ассамблее, рекомендует Совету по мере необходимости принимать дополнительные меры по повышению качества и принимает к сведению проведение Председателем Совета неофициальных встреч со всеми государствами-членами до подготовки доклада;

² A/63/959.

10. *просит* Генерального секретаря представить в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов предложения по пересмотру бюджетных ассигнований на Канцелярию Председателя Генеральной Ассамблеи в соответствии с существующими процедурами;

11. *просит также* Генерального секретаря попытаться обеспечить, в рамках имеющихся ресурсов, чтобы Председателю Генеральной Ассамблеи были предоставлены должное протокольное обслуживание и услуги по охране и выделены надлежащие служебные помещения, с тем чтобы Председатель мог или могла выполнять свои функции соответствующим положению и статусу этой должности образом;

12. *приветствует* учреждение Целевого фонда для Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи и предлагает государствам-членам вносить взносы в этот фонд;

13. *предлагает* председателям Генеральной Ассамблеи периодически информировать государства-члены о проделанной в последнее время работе, в том числе об официальных поездках;

Выбор и назначение Генерального секретаря

14. *вновь подтверждает свою решимость* продолжить рассмотрение в Специальной рабочей группе на шестьдесят пятой сессии вопроса об активизации роли Генеральной Ассамблеи в выборе и назначении Генерального секретаря в соответствии со статьей 97 Устава и призывает полностью выполнить все соответствующие резолюции, включая резолюции 11(I) от 24 января 1946 года, 51/241 и 60/286, в частности пункты 17–22 приложения к ней, которые гласят:

«17. ссылается на статью 97 Устава, а также на положения резолюций Генеральной Ассамблеи 11(I) от 24 января 1946 года и 51/241, имеющие отношение к роли Ассамблеи в процессе назначения Генерального секретаря по рекомендации Совета Безопасности;

18. подчеркивает, памятуя о положениях статьи 97 Устава, необходимость обеспечения всем государствам-членам возможности участвовать в процессе выбора Генерального секретаря, обеспечения его большей транспарентности и учета при выявлении и выдвижении наилучшего кандидата на должность Генерального секретаря принципов региональной ротации и гендерного равенства и призывает Совет Безопасности регулярно информировать Генеральную Ассамблею о шагах, предпринимаемых в этом отношении;

19. рекомендует Председателю Генеральной Ассамблеи, без ущерба для роли главных органов, отраженной в статье 97 Устава, консультироваться с государствами-членами в целях выявления потенциальных кандидатов, поддерживаемых каким-либо государством-членом, и после оповещения всех государств-членов о результатах препроводить такие результаты Совету Безопасности;

20. призывает обеспечить официальное представление кандидатур на должность Генерального секретаря таким образом, чтобы у государств-членов было достаточно времени для взаимодействия, и просит кандидатов доводить свои мнения до сведения всех государств — членов Генеральной Ассамблеи;

21. ссылается на пункт 61 резолюции 51/241, в котором указывается, что для обеспечения плавного и эффективного перехода Генеральный секретарь должен назначаться как можно раньше, предпочтительно не позднее, чем за месяц до даты истечения срока полномочий лица, занимающего эту должность;

22. подчеркивает важное значение того, чтобы кандидаты на должность Генерального секретаря питали и демонстрировали, в частности, приверженность целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций и обладали богатым опытом работы на руководящих, административных и дипломатических должностях»;

Укрепление институциональной памяти Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи

15. с удовлетворением отмечает, что в соответствии с пунктом 5 резолюции 63/309 Председатель Генеральной Ассамблеи представил на рассмотрение Специальной рабочей группы свои мнения по вопросу об укреплении институциональной памяти Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи³;

16. принимает к сведению рекомендации, содержащиеся в приложении к докладу Специальной рабочей группы;

17. просит уходящих председателей Генеральной Ассамблеи кратко информировать своих преемников о накопленном опыте и передовых методах работы;

Методы работы

18. просит, чтобы Генеральная Ассамблея и ее главные комитеты в консультации с государствами-членами представили на ее шестьдесят пятой сессии предложения относительно дальнейшего перевода на двухгодичную и трехгодичную основу, объединения и исключения пунктов повестки дня Ассамблеи, принимая во внимание соответствующие рекомендации Специальной рабочей группы, в том числе о включении положения об ограничении срока действия, с явно выраженного согласия государства-автора или авторов;

19. принимает к сведению брифинг по вопросу о документации, проведенный для Специальной рабочей группы, и рекомендует государствам-членам в полной мере использовать электронные услуги, предлагаемые Секретариатом, ввиду экономии ресурсов и уменьшения экологического воздействия, которые может дать такая деятельность, в целях повышения качества и улучшения распространения документов;

20. подчеркивает важность дальнейшей активизации работы по информированию широкой общественности и средств массовой информации о работе и решениях Генеральной Ассамблеи и просит продолжить рассмотрение этого вопроса в Комитете по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертом комитете) на шестьдесят пятой сессии по пункту, озаглавленному «Вопросы, касающиеся информации»;

³ A/64/903, приложение.

21. *постановляет*, что Специальная рабочая группа в ходе шестьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи рассмотрит варианты более оперативного, эффективного и надежного проведения тайного голосования, подчеркнув необходимость оценки степени достоверности, защищенности и конфиденциальности процесса тайного голосования, и просит Секретариат представить обновленную информацию о последних достижениях в этой области.

*121-е пленарное заседание,
13 сентября 2010 года*